

NHS



Public Health
England

تطعيم كوفيد-19

ماذا تتوقع

معلومات لهؤلاء الذين
حصلوا على أول جرعة من
لقاح فيروس الكورونا.

اللقاح ضد كوفيد-19

احم نفسك.



المحتويات

ماهي الأعراض الجانبية؟

هل سأصاب بفيروس الكورونا من اللقاح؟

هل أستطيع العودة للعمل بعد حصولي على اللقاح؟

ما أفعل بعد ذلك؟

ما أفعل اذا شعرت بتوعك عندما يحين موعدي التالي؟

هل سيحميني اللقاح؟

هل يمكنني أن أنقل فيروس الكورونا لأي شخص، بعد تطعيمي؟

يرجى قراءة كتيب معلومات المنتج للمزيد من التفاصيل عن اللقاح، بما فيه الأعراض الجانبية المحتملة بالبحث عن بطاقة فيروس الكورونا الصفراء.

يمكنك ان تبلغ عن أعراض جانبية مشبوهة في نفس الموقع او بتنزيل برنامج البطاقة الصفراء.



coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk

يعرض على هؤلاء الأكثر عرضة للخطر من تعقيدات فيروس الكورونا لقاح فيروس الكورونا أولاً.

اللقاح الذي يعرض لك هو الأول الذي تم الموافقة عليه على أنه سليم وفعال من الوكالة التنظيمية للأدوية ومنتجات العناية الصحية.

لقد حصلت على أول جرعة والآن يجب عليك ان تخطط لحضور موعدك التالي. يشرح الكتيب هذا ما عليك ان تفعله الآن.

في المملكة المتحدة هناك نوعان من لقاحات فيروس الكورونا والتي ستستخدم حالما تم الموافقة عليها. ويتطلب كلاهما جرعتان لتوفير أفضل الوقاية. تبين أن كلاهما فعالان وسليمان في التجارب الطبية.

الهيئة المشتركة للقاحات والتطعيمات، وهي مجموعة خبراء مستقلة أوصت ان توفر خدمات الصحة القومية هذه اللقاح أولاً لهؤلاء ذوي العرضة الأعلى من المرض ومن التعرض لتعقيدات خطيرة اذا أصيبوا بالعدوى.

وتشمل هذه البالغون الكبار السن في دور رعاية المسنين، وموظفي العناية الصحية والاجتماعية بالخطوط الأمامية. عندما يتوفر المزيد من اللقاح، سيعرض اللقاح للآخرين المعرضين بأقرب فرصة ممكنة.

ماهي الأعراض الجانبية؟

مثل كل الأدوية، يمكن ان تسبب اللقاحات أعراض جانبية. معظمها سيكون خفيفا وقصير الأجل، ولن يتعرض لها الجميع. حتى ولو أبدت أعراضا بعد أول جرعة، ستحتاج ان تحصل على الجرعة الثانية. مع أنك قد تحصل على بعض الحماية من الجرعة الأولى، حصولك على الجرعة الثانية سيعطيك أفضل حماية ضد الفيروس.

تشمل الأعراض الجانبية الشائعة على:

- الشعور بالألم والظراوة في الذراع التي تلتقت بها. ويكون هذا أسوأ بعد يوم أو يومين بعد التطعيم.
 - الشعور بالتعب
 - الصداع
 - ألم عام أو أعراض شبيهة بالإنفلونزا الخفيفة
- مع الشعور بالحرارة ليس غريبا لمدة يومين او ثلاثة، ولكن الحرارة المرتفعة ليست عادية وقد تبين أنك مصاب بفيروس الكورونا او عدوى أخرى (راجع النصيحة في صفحة 5). من الأعراض الجانبية غير الشائعة هو تورم الغدد. يمكنك ان ترتاح وتأخذ الجرعة العادية من الباراسيتمول (اتبع النصيحة على التغليف) لكي تتعافى.

وستدوم هذه الأعراض لأقل من أسبوع. واذا بدت أعراضك بأنها تسوء او كنت قلقا، فاتصل مع NHS 111. واذا سعت النصيحة من الطبيب او الممرضة، فتأكد ان تقول لهم عن اللقاح (بين بطاقة التطعيم) حتى يمكنهم ان يقيموك بشكل صحيح. يمكنك ان تبلغ عن أعراض اللقاحات الجانبية المشبوعة والأدوية من خلال برنامج البطاقة الصفراء.

يمكنك أن تفعل هذا عبر الإنترنت بالبحث عن بطاقة فيروس الكورونا الصفراء أو بتنزيل برنامج البطاقة الصفراء.

هل سأصاب بفيروس الكورونا من اللقاح؟

لا يمكنك الإصابة بفيروس الكورونا من اللقاح، ولكن يمكن ان تصاب بالفيروس ولا تشعر بالأعراض حتى بعد موعد التطعيم.

تتمثل أهم أعراض الـ COVID-19 في ظهور أي مما يلي مؤخرًا:

- سعال جديد أو مستمر
- ارتفاع بالحرارة
- فقدان أو تغير في حاسة التذوق أو الشم الطبيعية (فقدان حاسة الشم)

رغم حدوث حمى طفيفة بغضون يوم او يومين من التطعم، اذا ظهرت أعراض فيروس الكورونا أخرى أو دامت الحمى لفترة أطول، ظل بالبيت ورتب إجراء فحص.

إذا احتجت لمعلومات إضافية عن الأعراض، راجع
www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/symptoms

هل أستطيع العودة لنشاطاتي العادية بعد حصولي على اللقاح؟

نعم، سيمكنك العودة لنشاطاتك ما دمت لا تشعر بالمرض. اذا كانت ذراعك مؤلمة، فقد تجد حمل الأشياء الثقيلة صعبا. اذا شعرت بالتوعك او التعب، فيجب عليك ان ترتاح وتتجنب السواعة او استخدام الآلات.

ما أفعل بعد ذلك؟

خطط لحضور موعدك الثاني. يجب أن يكون معك بطاقة تسجيل وسيكون موعدك التالي في ما بين 3 و12 أسبوعا. من المهم أن تحصل على الجرعتين من نفس اللقاح لتعطيك أحسن درجة من الحماية.

Don't forget your
COVID-19 vaccination

NHS

Make sure you keep this record
card in your purse or wallet

For more information on the
COVID-19 vaccination or what
to do after your vaccination,
see www.nhs.uk/covidvaccine

COVID-19 immunisation
Protect yourself.



احتفظ ببطاقتك
وتأكد الا تفوت
موعدك المقبل
للحصول على
الجرعة الثانية.

ما أفعل اذا شعرت بتوعك عندما يحين موعدي التالي؟

اذا شعرت بتوعك، يفضل أن تنتظر حتى تتعافى قبل ان تحصل على اللقاح، ولكن يجب أن تحاول أن تحصل عليه بأقرب فرصة ممكنة. يجب عليك ألا تحضر موعد التطعيم اذا كنت تعزل ذاتيا او تنتظر نتيجة فحص فيروس الكورونا او لست متأكدا اذا كنت صحيا.

هل سيحميني اللقاح؟

سيخفض لقاح فيروس الكورونا احتمال تعرضك لمرض فيروس الكورونا. تم فحص كل لقاح في أكثر من 20 ألف شخص في دول مختلفة وتبين أنه سليماً.

قد يحتاج جسمك لمدة أسبوعين لبناء بعض الوقاية من أول جرعة من التطعيم. مثل كل الأدوية، لا يكون اللقاح فعالاً كلياً، ولذا يجب عليك أن تأخذ الاحتياطات الموصى بها لتجنب العدوى. قد يصاب بعض الأشخاص بفيروس الكورونا رغم حصولهم على اللقاح، ولكن سيكون هذا أقل شدة.

هل يمكنني أن أنقل فيروس الكورونا لأي شخص، بعد تطعمي؟

لا يمكن للقاح أن يصيبك بفيروس الكورونا، وستخفض الجرعتان احتمالية إصابتك بالمرض الشديد. نحن لا نعرف بعد إذا كان سيقيك من الإصابة بالفيروس ونقله. ولكن نتوقع أنه سيخفض الخطر هذا. ولذا، من المهم أن تتبع التوجيهات في منطقتك لحماية من حولك.

لحماية نفسك وعائلتك وأصدقائك وزملائك عليك:

- ممارسة التباعد الاجتماعي
 - لبس الكمامة
 - غسل اليدين بحذر وتكرار
 - اتباع التوجيهات السارية
- www.gov.uk/coronavirus

تذكر

ينتشر فيروس الكورونا من خلال قطرات
الزفير من الأنف والفم، خاصة عند التكلم أو
السعال. يمكن أن تصاب به بلمس عيونك
أو أنفك أو فمك بعد
التواصل مع جسم أو
سطح ملوث.



يساعد التطعيم بحماية هؤلاء الأكثر عرضة.

إذا احتجت لمعلومات إضافية عن لقاح فيروس
الكورونا، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني:
www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/
[/coronavirus-vaccination/coronavirus-vaccine](http://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/coronavirus-vaccination/coronavirus-vaccine)

حقوق الطبع والنشر © لعام محفوظة لمؤسسة Crown
COV2020307V2AR 1p 22M DEC (APS) 2020
منفذ صحة عامة بإنجلترا رقم: 2020443

يمكنك طلب المزيد من هذه المنشورات المجانية
من www.healthpublications.gov.uk